

# МАСКА СВАРЩИКА С АВТОМАТИЧЕСКИМ СВЕТОФИЛЬТРОМ МОДЕЛЬ LY800D (JASIC, КИТАЙ)

**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ** инструкция по эксплуатации





Внимательно прочитайте инструкцию перед началом пользования сварочной маской.

Автоматическая сварочная маска предназначена для защиты глаз, лица и головы сварщика от искр, брызг, ультрафиолетового (УФ) и инфракрасного (ИК) излучения при выполнении электросварочных работ. Автоматический светофильтр маски переходит из светлого в затемненное состояние при поджоге дуги и обратно в светлое, как только сварка закончена.

Автоматическая сварочная маска поставляется полностью готовой к использованию. Необходимо лишь отрегулировать положение маски на голове и выбрать нужное затемнение.

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметра	ARC-200 (Z238)				
Класс светофильтра	1/1/1/2				
Зона обзора	100х83мм				
Размеры фильтра	114х133х10мм				
Размеры защитных стекол	Внутреннее 103х88мм / наружное 122х138мм				
Датчик дуги	4				
Светлая степень	DIN 4				
Степень защиты	DIN 5~9/9~13				
Управление защитой	Наружное, регулируемое				
Вкл./выкл.	Автоматическое				
Управление чувствительностью	Плавная регулировка				
Защита УФ/ИК	DIN 16				
Питание	Солнечная батарея и заменяемая литиевая батарейка (600mAh)				
Время переключения	1/10.000с светлое-темное				
Задержка (темное-светлое)	Плавная регулировка 0,1-0,8с				
Мин. сила тока при TIG AC/DC	≥ 5A				
Особенности:	Кнопка проверки работы маски «Test», Переключатель режимов: «сварка» / «шлифовка» / «резка», Сигнализация низкого заряда батареи				
Рабочая температура	от -5°C до +55°C				
Материал корпуса маски	Ударопрочный нейлон				
Общий вес	495гр				

Область применения	MMA; TIG AC/DC; TIG Pulse AC/DC; MIG/MAG; MIG/MAG Pulse; плазменная резка; плазменная сварка; строжка
Соответствует нормам	EN379 CE, ANSI Z87.1-2010, CSAZ94.3



**ВНИМАНИЕ:** Данная маска не подходит для лазерной сварки и для автогенной сварки/резки.

#### Отличительные преимущества:

- современный нейлоновый ударо- и жаропрочный корпус маски полностью защищает от брызг расплавленного металла;
- эргономичная конструкция, сбалансированный дизайн, легкая, плавная регулировка положений наголовника в двух плоскостях и угла наклона щитка обеспечит комфорт и снизит утомляемость сварщика;
- дизайн корпуса позволяет работать в оптических очках;
- все настройки плавные, что обеспечит оптимальную установку параметров работы автоматического светофильтра, исходя из условий сварочных работ;
- питание от литиевой (заменяемой) и солнечной батареи увеличивает срок службы светофильтра маски (до 5000ч);
- автоматическое выключение после 15-20мин в нерабочем состоянии.

#### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сварочная маска поставляется полностью готовой к использованию, перед началом работы необходимо только настроить время задержки, чувствительность, степень затемнения с учетом типа оборудования и сварочного тока.



**ВНИМАНИЕ:** Перед тем, как начнете использовать маску, убедитесь, что усвоили все рекомендации, указанные в руководстве по эксплуатации, также убедитесь, что защитная плёнка удалена с внешней и внутренней защитной пластины.

#### ВЫБОР СТЕПЕНИ ЗАТЕМНЕНИЯ

Степень затемнения может быть установлена вручную в диапазоне от 9 до 13 DIN, ручка регулировки находится снаружи маски. С помощью вращения данной ручки, выберите необходимую степень затемнения.

Выберите правильную степень затемнения для маски в соответствии с та-блицей:

		Ток дуги (Ампер)																
	0,5	2,5	5	10	2	20	40		80	125	17	5 2	25	275	35	50 4	50	
		1	5		15	30	) (	60	100	0 1	50	20	25	3	30	400	50	00
Сварочный												0	0		0			
процесс																		
SMAW						9		10		11			12			13		
MIG (heavy)									10	11			12			13		

MIG (light)				10	11	12		13	
TIG, GTAW	9	10		11	12	13	5		
MAG/CO2			10	) 11	12		13		
PAC				11		12		13	
PAW	8 9	10	11	12	-	13			

**SMAW** – дуговая сварка плавящимся электродом в защитной среде;

**TIG, GTAW** – дуговая сварка вольфрамовым электродом в защитном газе;

**MIG (неаvy)** – полуавтоматическая сварка;

MIG (LIGHT) - полуавтоматическая сварка легкосплавных металлов;

РАС - плазменно-дуговая резка;

**PAW** – плазменно-дуговая сварка.

# НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ЗАДЕРЖКИ «DELAY» (ВРЕМЕНИ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ТЕМНЫЙ-СВЕТЛЫЙ)

Как только сварочный процесс прекращается, фильтр автоматически переключается из темного положения в светлое, при каждом последующем поджоге процесс повторяется. Регулирование времени задержки может исключить преждевременное открытие по окончании сварки, когда дуги уже нет, но раскаленный металл еще ярко светится, а также для предотвращения «мигания» светофильтра при кратковременных паузах. Время задержки можно настроить при помощи регулятора «DELAY» на внутренней стороне фильтра в диапазоне 0,1-0,8 сек.

При установке времени переключения:

- на минимум подходит для точечной сварки, коротких сварочных работ, шовной сварке;
- среднее значение для большинства сварочных работ внутри помещений и снаружи;
- максимум сварка при больших токах / предотвращает усталость глаз от дуги.

#### ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ «SENSITIVITY»

В соответствии со сварочным процессом и естественным освещением чувствительность настраивается с помощью регулировочной ручки «SENSITIVITY»:

- Минимальное значение: для сварки при высоких токах или при ярком свете от сварки или других источников ОС.
- Среднее значение: для большинства сварочных работ внутри помещений и снаружи.
- Максимальное значение: для сварки при низких токах или при тусклом свете от сварки или других источников ОС.

### НАСТРОЙКАРЕЖИМАРАБОТЫ «WELD»/«CUT»/«GRIND»

Режим сварки «WELD» используется для большинства сварочных работ. В данном режиме светофильтр автоматически затемняется при обнаружении сварочной дуги оптическими датчиками. В этом режиме регулируется степень

затемнения, время задержки и чувствительность.

Режим шлифовки «GRIND» используется при обработке металла абразивными кругами, шлифовании. В данном режиме светофильтр выключается. Степень затемнения зафиксирована на 3,5 DIN, что дает чистую видимость при работе с УШМ. Убедитесь, что функция шлифовки отключена перед возобновлением сварочных работ.

Если переключатель находится в положении «CUT» (резка) – светофильтр переходит в режим работы при степени затемнения 5 - 9 DIN – для плазменной резки или газосварки/пайки/резки.

Теперь маска готова к использованию. Степень защиты можно изменять во время работы при помощи ручки управления.

#### ПИТАНИЕ. ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ.

В автоматическом фильтре задействована 1 литиевая батарейка в качестве резервного питания.

Батарея имеет продолжительный срок службы (до 5000 часов) в нормальных условиях. Когда горит красный светодиод "LOW BATTERY" на внутренней стороне светофильтра – мощности батарейки для нормальной работы недостаточно - замените батарейку на новую. Для замены используйте новую однотипную батарейку типа CR2450/3V. Убедитесь, что не прошел срок годности батареек.

#### **TECT**

Перед началом сварки, для диагностики работоспособности светофильтра нажмите и держите кнопку «TEST» и, если все исправно и установлено правильно, светофильтр перейдет в темное состояние, а при отпускании, автоматически вернется в светлое состояние (3,5 DIN).

Для фильтров без функции самостоятельного тестирования: установите любое значение затемнения в диапазоне 9-13 перед использованием, затем используйте обычный раскалённый источник света более 40Вт возле датчика дуги фильтра, проверьте меняется ли экран от светлого к темному и автоматически возвращается в светлое состояние после удаления источника света.

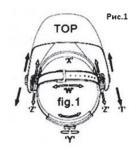
### РЕГУЛИРОВКА НАГОЛОВНИКА. НАСТРОЙКА ПОД РАЗМЕР ГОЛОВЫ

Вращая кнопку на затылочной части наголовника (см. «Y» на рисунке 1) можно увеличить или уменьшить длину окружности оголовья. Данная процедура выполняется при надетой сварочной маске и позволяет получить натяжение, необходимое для надёжной фиксации сварочной маски на голове.

Если наголовник сидит на голове слишком высоко или слишком низко, отрегулируйте ремень, который проходит через макушку. Для этого ослабьте конец ремня, выдавив стопорный штифт из отверстия в ремне. Переместите две части ремня на большую или меньшую ширину, в зависимости от того, что требуется, и вставьте стопорный штифт в ближайшее отверстие (см. «W» на рис. 1).

Проверьте подгонку наголовника, приподнимая и опуская сварочную маску в надетом положении. Если при этом ощущается свободный ход наголовника, произведите повторную регулировку, пока не добъётесь надёжной посадки.

Оптимальное положение маски при сварке – это когда глаза соединяются со швом прямой линией, перпендикулярной фильтру.



### НАСТРОЙКА РАССТОЯНИЯ ОТ ГЛАЗ ДО СВЕТОФИЛЬТРА

Ослабьте гайки-фиксаторы (см. «Т» на рис.1) и двигайте маску к или от вашего лица. Убедитесь, что расстояния между обоими глазами и светофильтром одинаковые, чтобы избежать неравномерного затемнения светофильтра. После регулировки затяните гайки-фиксаторы.

#### РЕГУЛИРОВКА УГЛА ОБЗОРА МАСКИ

Регуляторы угла обзора расположены между наголовником и корпусом маски. Ослабьте гайки-фиксаторы, выдавите штифт рычага из отверстия, поверните на требуемый угол и затянете гайку-фиксатор.

### ЗАМЕНА ВНЕШНЕЙ ЗАЩИТНОЙ ПЛАСТИНЫ

Необходимо производить замену защитной пластины (также и внутренней), если она повреждена (сломана, поцарапана, сильно загрязнена, продырявлена). Со внутренней стороны пальцем отщелкните нижнюю защелку рамки светофильтра, поднимите картридж и извлеките защитную пластину, установив новую пластину защёлкните картридж в обратном порядке. Замените внутреннее защитную пластину, если она повреждена (царапины, трещины, сколы, загрязнения, помутнение). Снимите поврежденную пластину концом пальца с помощью ниши, расположенной в верхнем краю смотрового окна. Зафиксируйте новое защитное стекло в обратном порядке.

#### УСТАНОВКА НОВОГО ФИЛЬТРА

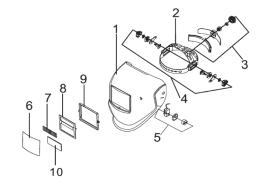
Перед закреплением в рамке расположите фильтр таким образом, чтобы шлейф управления был с правильной стороны. Легким нажатием установите фильтр в рамку и закрепите блок управления на маске. Установите ручку блока управления.

#### ОЧИСТКА

Производите очистку с помощью мягкой ткани. Регулярно очищайте поверхность фильтра. Не используйте сильно действующие моющие средства. Чистите датчики и солнечные батареи при помощи спиртосодержащей жидкости и чистой **безворсовой** ткани, протирайте сухой ветошью.

#### КОНСТРУКЦИЯ МАСКИ

- 1. Корпус маски
- 2. Наголовник
- 3. Ручка регулировки наголовника
- 4. Ручки регулировки угла наголовника
- 5. Регулировка затемнения
- 6. Защитная пластина
- 7. Панель солнечной батареи
- 8. Фиксирующая пластина
- 9. Рамка
- **10.** УФ/ИК фильтр



#### КОНСТРУКЦИЯ МАСКИ

- 1. Ручка управления времени переключения
- 2. Ручка регулировки чувствительности
- 3. Индикатор низкой мощности
- 4. Кнопка автопроверки
- 5. Внешний регулятор затемнения
- 6. Литиевые батареи



#### **ХРАНЕНИЕ**

Рекомендуется хранить в сухом помещении от –10 до +40 °С при относительной влажности воздуха не более 80 %. Не допускать резкой смены температуры для предотвращения возникновения конденсата. Не допускать падения, столкновения и других механических воздействий, так как щиток оснащен стеклянными элементами (светофильтром). Срок годности литиевых элементов питания — не менее пяти лет с даты производства изделия. Срок хранения изделия не ограничен.

#### **ТРАНСПОРТИРОВКА**

Щиток может транспортироваться всеми видами закрытого транспорта в соответствии с правилами перевозок, действующими для каждого вида транспорта.

Условия транспортирования при воздействии климатических факторов:

- температуре окружающего воздуха от −20 до +70 °C;
- относительной влажности воздуха до 80 % при температуре +20 °C.

Во время транспортирования и погрузочно-разгрузочных работ упаковка с аппаратом не должна подвергаться резким ударам и воздействию атмосферных осадков. Размещение и крепление транспортировочной тары с упакованным товаром в транспортных средствах должны обеспечивать устойчивое положение и отсутствие возможности перемещения при перевозке.

#### СРОК СЛУЖБЫ

Средний срок службы изделия при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации составляет 5 лет.

#### **УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизация оборудования осуществляется в соответствии с требованиями и нормами РБ и стран — участников ТС. Литиевые элементы питания утилизировать отдельно, через специальные пункты приема отработанных элементов питания, расположенных на территории РБ и стран — участников ТС.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Регулярно очищайте поверхность фильтра, не используйте при этом сильно действующих моющих средств;
- Поддерживайте постоянно чистыми датчики и солнечные батареи при помощи безворсовой ткани;
- Регулярно меняйте механически поврежденные защитные пластины сварочной маски.

#### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Маска сварщика непригодна для лазерных сварочных работ и кислородной ацетиленовой сварки.
- Перед использованием обязательно проверьте выбор функции сварка или шлифовка.
- Рабочая температура: -5C +55C, время срабатывания фильтра будет замедляться при слишком низких температурах. Однако это не влияет на защитные функции.
- Никогда не кладите маску на горячую поверхность.

- Не открывайте и не разбирайте фильтр.
- Маска не предназначена для защиты от удара.
- Маска не предназначена для защиты от взрывоопасных или отравляющих факторов.
- Не вносите в конструкцию маски изменения. Используйте только те сменные части, которые указаны в данной инструкции.
- Если маска не затемняется во время поджога дуги, немедленно прекратите работу и обратитесь в сервисный центр или дистрибьютору
- Не погружайте фильтр в воду.
- Не используйте растворитель при очистке фильтра
- Предотвращайте фильтр от контакта с жидкостями и грязью.

**Примечание:** при несоблюдении данных правил, может быть причинен вред здоровью.

#### НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неполадки	Причины	Решения					
	Защитное стекло загрязнено или повреждено	Почистить или заменить					
Фильтр не затемняется или отсвечивает	Датчик дуги загрязнен	Почистить поверхность датчика					
	Слишком низкий сварочный ток	Настроить чувствительность на максимум					
	Разряжена батарейка	Заменить батарейку					
Медленное вре- мя светофильтра	Температура ОС слишком низкая	Не использовать при температуре ниже -5°C					
	Слишком малые настройки чувствительности	Увеличить настройки чувстви- тельности					
	Защитная пластина загрязнена	Почистить или заменить					
	Защитная пленка не снята	Снять защитную пленку					
Фильтр не чистый	Линзы фильтра загрязнены	Протереть обе стороны линзы фильтра					
	Недостаточно света	Настроить свет					
	Степень затемнения установлена неправильно	Переустановить степень за- темнения					
Маска соскаль- зывает	Наголовник не отрегулирован	Отрегулировать					



**ВНИМАНИЕ:** Сварщик должен немедленно прекратить работу с маской, если вышеперечисленные проблемы невозможно устранить. Обратитесь к поставщику.

## Где купить?

# Магазин Оливер

ул. Машиностроителей, 29 г. Минск

+375 44 571-40-54 +375 17 388-47-10 shop@oliver.by

shop-oliver.by



# Поставщик в РБ:

# ООО «Оливер»

Тел./факс: +375 17 387 01 01

Моб. тел.: +375 29 387 01 01 (А1),

+375 29 177 87 86 (A1), +375 29 274 91 50 (MTC)

info@oliver.by - приемная sale@oliver.by - для заявок (отдел продаж)

oliver.by

